

Reishauer AG

Industriestr. 36, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

REISHAUER

RW 8219501

Shipping address

MAGNA PT SPA
c/o Svevatrans Srl
Sig. De Renzo
Via Dei Gerani 5/7/9
I-70026 MODUGNO

Page 1 / 1

Delivery note

No. 821 9501
Ref. T. Görke
Com. -1208458

Date 11. December 2020
Tel. +41 44 832 2631

Your order no.
Bernardo Scaramuzzi

Date 10. December 2020

Conditions of delivery
FCA Wallisellen
DHL Express --> Customer No. 96052899

Your supplier no. 91000635

Marks			Packing wooden bx	Size (cm) 162x41x60	Weight net (kg) 65.00	Weight gross (kg) 93.00
Pos.	Item No.	Quant.	Description		installed	not installed
			TNT GLOBAL EXPRESS / Rep. Fiscal: S.A.T. S.A. B-1130 Fuxelles; ID No BE0796533118/ "Exemptée de la TVA en vertu de l'art. 39bis du Code TVA			
10	190744.50	1	Dis-/assembling tool second hand for work piece spindle 2x60 Origin: CH Switzerland			
20	213429.00	1	Control arbor Origin: CH Switzerland			
30	188415.00	1	Adapter for checking W-axes positioning Origin: CH Switzerland			
			CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393			



Cod. For. 21000635

1 GEN. 2021

"Ricevuto con riserva e verifica"

Firma [Signature]

Leggibile [Signature]

**DOCUMENTO DI TRASPORTO****MITTENTE/ABSENDER/SENDER**

SVEVATRANS SRL
via dei Gerani 5-9
I- 70026 Modugno (Ba) , ITALIA
P.iva 05858940728
Dep.Iva aut.ITCWP1T018000-2019-YFJ51303

DESTINATARIO/EMPFAENGER/RECEIVER

MAGNA PT SPA
via Dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (BA) ITALIA
P.iva 04886850728

DATA DI RITIRO

8/1/21

N°PROGRESSIVO

6/2021

TRASPORTO A MEZZO

VETTORE

CAUSALE DEL TRASPORTO

trasf. da DEP. IVA Sveva
a Magna PT SpA

DESCRIZIONE DEI BENI**CODICE MERCI**

84669360

Descrizione

parti e accessori per macchine

Quantità

1

P/LORDO KG

93,00

P/NETTO KG

65,00

Trasferimento dei beni in altro deposito Iva ai sensi dell' art. 50-bis, co. 4, lett. i

merce introdotta in deposito iva al numero 6/2021 del 08/01/2021

documento di arrivo :t11/Q del 08/01/2021

autofattura 4/magna/2021 del 08/01/2021

valore merce: 5.160,42 €

	N° colli	Ora	Data trasporto
a vista	1	13:00	8/1/21
Vettore	Annotazioni	Firma Conducente	
Svevatrans via dei Gerani 5 70026 Modugno (Ba)	rif. fornitore 9265247		
		Firma Destinatario	



DESTINATARIO		DESTINAZIONE	
MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728		MAGNA PT SPA via Dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) ITALIA P.iva 04886850728	
DATA	AUTOFATTURA		
8/1/21	4/magna/2021		

DESCRIZIONE DEI BENI

CODICE	Descrizione	importo	iva
	AUTOFATTURA 4/magna/2021 del 08/01/2021 DESCRIZIONE: 1 colli parti e accessori per macchine KG LORDI: 93 KG NETTI: 65 TARGA XA 538X ORIGINE : Switzerland FATT. COMMERCIALE : 9265247 FORNITORE : Reishauer VALORE MERCE : 5160,42€ autofattura emessa ai sensi dell'art.50 bis co. 6 del dl 331/93 estrazione di beni di orig. extra UE da Dep.Iva Svevatrans srl- via dei Gerani 9 70026 Modugno(autorizzazione n°ITCWPIT018000-2019-YF51303) aut.ne diresup alla gestione diretta c/s prot.57/ru dd. 16/01/2020 dichiar. ima reg. t11/Q del 08/01/2021	SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA REGISTRATA AL N° <u>6</u> DEL <u>08/01/2021</u>	22
Iva : aliquota 22%		imponibile	imposta

Pagamento: rimessa diretta			tot. Imponib. € 4.229,85
			tot. iva € 930,57
			tot. Docum. € 5.160,42

Magna PT S.p.A. a socio unico Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (Bari) Tel. 080 - 5 85 81 11 Fax 080 - 5 85 82 04	Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00 i.v.R. Imprese di Bari C.F. e P.IVA 04886850728 REA 339886 www.magna.com	EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA IBAN EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 7855 BIC EUR: BNLIITRR 12 USD: Bank of America N.A. IBAN USD: GB64 BOFA 1650 5071 1710 20 BIC USD: BOFAGB22
--	---	---

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH Subject to the activity of the direction and of
Magna Powertrain GmbH

Reishauer AG

REISHAUER

Industriestr. 38, Postfach, CH-8304 Wallisellen
Tel. +41 44 832 22 11, Fax +41 44 832 22 33

CHE-102.169.047 MWST

Christmas and New Year holidays
closed from 19th December 2020 to 10th January 2021

Invoice address

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini 4

I-70026 MODUGNO BA

Pro Forma Invoice

No. 926 5247

Ref. M. Chirco

Com. 1208458

Date 11. December 2020

Tel. +41 44 832 2334

Delivery 8219501

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATAAL N° 6 DEL 08/01/2021

Your order no.
Bernardo Scaramuzzi

Date 10. December 2020

Conditions of delivery

FCA Wallisellen

DHL Express --> Customer No. 960522899

Your supplier no. 91000635

Our customer no. 3343

Payment

free of cost, value for customs purposes only

Shipping address

MAGNA PT SPA

c/o Sveyatrans Srl

Sig. De Renzo

Via Dei Gerani 5/7/9

I-70026 MODUGNO

Marks			Packing wooden box	Size (cm) 162x41x60	Weight net (kg) 65.00	Weight gross (kg) 93.00
Pos.	Item No.	Quant.	Description	Unit Price EUR	Amount EUR	
10	190744.50	1	Dis-/assembling tool second hand for work piece spindle RZx60 Origin: CH Switzerland *** NON-PREFERENTIAL ORIGIN! ***	1,785.00	1,785.00	
20	213429.00	1	Control arbor Origin: CH Switzerland	1,407.50	1,407.50	
30	188415.00	1	Adapter for checking W-axes positioning Origin: CH Switzerland	377.00	377.00	
Final Amount				EUR	3,569.50	
CUSTOMS TARIF NO.: 8466.9393						
The exporter of the products covered by this document (customs authorization no. 7135/1997) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of (see above in column "Description") preferential origin. REISHAUER AG						

Bank: CREDIT SUISSE, CH-8070 Zurich / Switzerland

SWIFT: CRES CH ZZ 80A account no. 404777-92-9
IBAN: CH57 0483 6040 4777 9200 9

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL	Esemplare per il paese di destinazione	6 2 Speditore / Esportatore N. CH 0 REISHAUER AG INDUSTRIESTRASSE 36 8304 WALLISELLEN - SWITZERLAND (CH)		1 DICHIARAZIONE		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100	
		p.l. 93,00000 p.n. 65,00000 vs 4205,880		3 Formulari 4 Dist. di carico		4T N.:00000011Q 07-01-2021	
		8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)		5 Articoli 6 Totale dei colli 7 Numero di riferimento		D/6/1/MV/	
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI		9 NULLA OSTA ai fini dei divieti economici e valutari Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015	
		15 Paese di spedizione/esportazione SVIZZERA		15 Cod. P. sped./esport.		17 Cod. P. destinaz.	
		16 Paese di origine SVIZZERA		17 Paese di destinazione			
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo AWB: 67 3823 7704 CH 0		19 Ctr.		20 Condizioni di consegna	
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 67 3823 7704 CH		22 Moneta ed Importo totale fatturato		23 Tasso di cambio	
		25 Modo di trasporto alla frontiera		26 Modo di trasporto interno		27 Luogo di scarico	
		29 Ufficio di entrata/uscita IT279100		30 Localizzazione delle merci 100796H-FE			
PK	COLLI 1 VAL.FATT.:1785,00 PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE DELLE VOCI DA 8456 A 8461 SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B D.L.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA SVEVATRANS SRL - VIA DEI GERANI, 9 70026 MODUGNO(AUTORIZZAZIONE NR.ITCWPIT018000-2019-YFJ51303), QUOTA PARTE NOLO EURO 212,13===	32 Articolo 1 N.		33 Codice delle merci			
		34 Cod. P. di origine		35 Massa lorda (Kg)		36 Preferenza	
		37 REGIME		38 Massa netta (Kg)		39 Contingenti	
		40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente		Z821		MRN -20ITQ0B8T0039698T7	
		41 Unita' supplementari		42 Prezzo dell'articolo		43 Cod. N.V.	
		44 Agglustamento		0,00			
		45 Valore statistico		1997,13			
		46 Valore statistico		1997,13			
		47 Valore statistico		1997,13			
		48 Valore statistico		1997,13			
17	Calcolo delle imposizioni	Tipo		Base imponibile		Aliquota	
		A00		1997.13		1.2 %	
		405		+ 2021.1		0 %	
		Importo		23,97		0,00	
		MP		F		G	
		48 Dilazioni di pagamento		014907R		49 Identificazione del deposito	
		B Dati contabili		REG. 4T N.00000011Q DEL 07-01-2021		CONTO N. 014907R - A 93 N. 000003	
		EUR. 0,00 G		SCAD. 08-02-2021 G		EUR. 23,97 F	
		CDC : CA		Cod.Svincolo : ASHRSH		Cod.Mecc. 26198 N	
		51	Uffici di passaggio previsti (e paesi)	50 Obbligato principale		SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728 VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA) TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1 LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93) DEPOSITO PRIVATO TIPO C AUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303 MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA	
rappresentato da:				Luogo e data:		REGISTRATAAL N° 6 DEL 08/01/2021	
Per Dazio				Per Iva		Totale	
€ 0,00				€ 930,57		€ 930,57	
52 Garanzia				non valida per		GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352	
53 Ufficio di destinazione (e paese)				Codice		54 Luogo e data:	
BARI 07-01-2021				Firma e nome del dichiarante / rappresentante		C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA	
55 Ufficio di destinazione				Dichiarazione considerata conforme.		Svin.: ASHRSH	
56 Ufficio di destinazione				Dichiarazione trasmessa telematicamente			

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI DESTINAZIONE

2 Speditore / Esportatore 8 Destinataria IN 04886850728
MAGNA PT S.P.A.

1 DICHIARAZIONE

IM C

A

BIS

BARI CENTRALE-018100

3 Formulario

2

2

11 Colli e designazione delle merci
PK Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura
0 PARTE DI NR.1 COLLO VAL.FATT.:1784,50
PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINE
DELLE VOCI DA 8456 A 8461
QUOTA PARTE NOLO EURO 424,25===
IDEM PRIMO SINGOLO===

32 Articolo 2	33 Codice delle merci 84669360	00	S001
34 Cod. P.dl origine a) CH b)	35 Massa lorda (Kg) 62	36 Preferenze 300	
37 REGIME 4500	38 Massa netta (Kg) 43,33000	39 Contingenti	
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -20ITQ0B8T0039698T7			
41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo 1784,50	43 Cod. M.V.	
Codice MS 45 Aggiustamento 0,00			
46 Valore statistico 2208,75			

14 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni
N325 -CH-2020-926 5247
Y023 -IT AEOF 17 1352
N741 -CH-2020-6738237704 KGM 31.00000 /--/ N864 -CH-2020-926 5247
Y069 /--/ Y950

11 Colli e designazione delle merci
Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura

32 Articolo	33 Codice delle merci		
34 Cod. P.dl origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	
37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente			
41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	
Codice MS 45 Aggiustamento			
46 Valore statistico			

14 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

11 Colli e designazione delle merci
Marche e numeri - N. contenitori - Quantita' e natura

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728
VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70026 MODUGNO (BA)
TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it
DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1
LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)
DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303
MERCE INTRODotta IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA
REGISTRATA AL N° 6 DEL 08/01/2021

32 Articolo	33 Codice delle merci		
34 Cod. P.dl origine a) b)	35 Massa lorda (Kg)	36 Preferenze	
37 REGIME	38 Massa netta (Kg)	39 Contingenti	
40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente			
41 Unita' supplementari	42 Prezzo dell'articolo	43 Cod. M.V.	
Codice MS 45 Aggiustamento			
46 Valore statistico			

14 Menzioni speciali/Documenti presentati/Certificati ed autorizzazioni

17 Calcolo delle imposizioni	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP
	A00	2208.75	0 %	0	F					
	405	2208.75	0 %	0	G					
Totale primo articolo: 0,00					Totale secondo articolo:					
	Tipo	Base Imponibile	Alliquota	Importo	MP	Tipo	Importo	MP	RIEPILOGO	
						405	0.00		Esemplare per il paese di destinazione	
						A00	23.97			
Totale terzo articolo:					T.G.:	23.97	C UFFICIO DI PARTENZA			
							REG.4 N.00000011Q DEL 07-01-2021 A 93 N.000003			

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 11Q del 07/01/2021 - Ufficio: 18100

MRN: 21ITQVN4T0000011R0



Totale articoli	2	Totale colli	1	Totale massa lorda	93.0
Tot. Dir. Acc.	23.97	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	23.97	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	23.97	Data Conv.	07/01/2021		
			Convalidata da		

Acc. Sospeso		Appuramento	
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P

Stato AT

Ragione Sociale AT MAGNA PT S.P.A.

Esito CDC	CA	Esito Controllo	Codice Svincolo	ASHRSH
			Svincolata da	

Controllo effettuato

A93 N.	3	Del	07/01/2021	Piccola cassa
Quietanza N.		Del		
Discarico N.		Del		Tipo
A27 N.		Del		Serie
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.
Rettificata da				Prog. Rett.
Annullamento		Del		Causale
Annullata da				

Totale diritti da garantire 0.00

Destinatario IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.

Codice paese di spedizione CH **Codice paese di destinazione** IT - BA

Importo fatturato EUR 3569.50

Spedizioniere IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL

SVEVATRANS SRL - P.IVA: 05858940728

VIA DEI CICLAMINI, 4 - 70028 MODUGNO (BA)

TEL. 080.5382526 - E-mail: lorenzo.derenzo@sveva.trans.it

DEPOSITO FISCALE IVA (EX LEGGE ART. 50 BIS DL 331/93 - C. 1

LETTERA B CONVERT. IN LEGGE 427/93)

DEPOSITO PRIVATO TIPO CAUT.: ITCWPIT018000-2019YFJ51303

MERCE INTRODOTTA IN DEPOSITO DOGANALE FISCALE IVA

REGISTRATA AL N° 6 DEL 08/01/2021

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI

Registro: 4 T Numero: 11Q del 07/01/2021 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0039698T7

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 1 - Peso lordo: 31.0 - Peso netto: 21.67 - Qnta suppl.: n.d.

SINGOLO: 2

CAMPO 40: MRN - 20ITQ0B8T0039698T7

Codice Taric e descrizione della merce:

8466936000 - PARTI E ACCESSORI RICONOSCIBILI PER MACCHINEDELLE VOCI DA 8456 A 8461

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CH

Preferenze tariffarie: 300

Dati quantitativi della merce: Colli: 0 - Peso lordo: 62.0 - Peso netto: 43.33 - Qnta suppl.: n.d.